

# EL PROGRESO

Alianzas de oro

Problema de mutuo amor correspondido, han significado siempre Alianzas de oro. Ofrecemos a los más ricos modelos grabados con letras preferidas.

Burghetto y Cia Durazno

Durazno, Sábado 21 de Setiembre de 1912

PERIODICO INDEPENDIENTE

Director y propietario: JOSE F. PIQUINELA

Año VII Núm 723

RUFINO PELUFFO | DR. FERNANDO REBOLLEDO  
ABOGADO | Medico, Cirujano  
ESTUDIO: CALLE SARANDÍ | CONSULTORIO: SARANDÍ 136

Avisos y Suscripciones en Montevideo dirigirse  
nuestro corresponsal  
de Informaciones de la Prensa, Convención 193 (a)

Aparece los Miércoles y Sábados por la mañana

EL PROGRESO

XX de Setiembre

1870 - 1912

sechas en la vida de la humanidad que aparecen auroleadas por los más intensos fulgores nubes! el 20 de Setiembre una de nubes culminantes. Reconocimiento de tal vir- equivale a reconocer tam- la importancia y trascenden- nadas que para los pueblos mados del mundo ha signifi- el hecho de derribar para- el poder feudal y despó- que, como un grave ultraje libertad y a la Razón ejer- los Papas desde la silla a- milia de Roma. Los separan cuarenta y dos del día glorioso aquel en los héroes de la «Verdad». El golpe fatal al clericalismo entouces dominante, - febrero y dos años; corto lapso tiene en cuenta las sorprendentes transformaciones que en la religiosa han experimen- todas las naciones. La liberación libertadora del año libertad!

Saludemos, pues, lá a gran fecha 20 de Setiembre, así como a la memoria de los ilustres hijos de la Patria del Dante que lucieron en holocausto de uno de los más nobles principios: la Libertad!

## Educadores

necesitamos maestros que necesitamos pedantes, apurados y fatuos, «poseños» y ambiciosos de gloria de hojalata, sin seres ingenuos, sencillos pero dignos y conscientes, como el postulado vital que voluntariamente, satisface una necesidad de su corazón, digan abrazar, y que abren sin decirlo, sea ó no reconocida su sapiencia, mientras en los hechos demuestren cuanto valen y auran su misión, tanto en su vida pública como privada...

En último caso, no necesitamos instructores encargados de enseñar habilidades y saberes superficiales, por la base falsa sobre que descansan, fabricadores de sabios de feria, de oropel, que tanto abundan, domadores del «homo sapiens», del mono más civilizado de la tierra, sin auxiliares en el desenvolvimiento del carácter y de la voluntad inata en cada uno, encruzados imprevistos de las actividades del individuo, dulces sometidores del querer, lejos de la violencia y la prisión, amables estimuladores del bien obrar, humanizadores por el ejemplo, provocadores del amor a la belleza física, al funcionalismo del intelecto, al afecto y aprecio del ser racional sin distinción de razas ni sexos, al gran sentimiento estético que produce la obra de arte verdadera, al goce de la magestosidad de la Naturaleza que enseña, deleita, goza y acaricia...

Necesitamos educadores... Albano Risell.

Papas frescas para sembrar: semilla de al falta francesa especial, sin cosecha; y de hortalizas en general, se acaban de recibir y se venden a precios modicos en el comercio de J. García Fernández.

## El futuro Liceo

### Pedido al Gobierno

Publicamos en seguida la petición que los vecinos más caracterizados de esa ciudad han dirigido al Ministerio de Instrucción Pública relativa a la institución de un Liceo en la localidad.

Tenemos la convicción de que esa solicitud obtendrá éxito, pues tenemos entendido que el gobierno está animado de los mejores propósitos al respecto.

Dice así la nota menuda:

Durazno, Sbre. 16 de 1912.  
Exmo. Sr. Ministro de Instrucción Pública, Doctor Juan Blengio Roca.

Exmo. Señor:  
Habiendo sido el Durazno una de las ciudades que no fué favorecida por la creación de los Liceos Departamentales, cuando el P.E. estableció varias de esas instituciones en la campaña, los suscriptos interpretando el sentimiento unánime de los habitantes de esta localidad, se permiten dirigirse a V. E. solicitando quiera tener en cuenta la urgente necesidad de dotar a este departamento de esa beneficiosa institución.

Está demás, Exmo. Señor, justificar en los breves términos de esta nota nuestro derecho para fundar la petición que le dirigimos, desde que ella es reclamada evidentemente por el indiscutible adelanto social y económico de nuestro Departamento, y está demás también demostrar la saludable influencia que para el futuro representa como verdadera obra de civilización nacional, el establecimiento de una institución de enseñanza del grado que nos ocupa, pues esas proyecciones de futuro han sido las razones que han dado motivo en parte principal, para que fuera llevada a la práctica la patriótica concepción de los Liceos Departamentales queriendo honra y enaltece a V. E.

Esperando que V. E. accedrá a nuestro pedido llenando así una justa aspiración pública, aprovechamos la oportunidad de presentar a V. E. nuestras más distinguidas consideraciones.

Pablo Galarza, Rufino Peluffo, Ricardo Sierra, Pedro Aladio, Angel Nuñez Ayagaguer, Manuel Amaro, Otto Schultz, Alfredo Marfetán, Manuel Martínez Sellanes, Isidro Revert, Florencio G. Ponce, José P. Taveras, José P. Ramírez Areco, Isidoro Vidal, Arturo Davison, Juan Angel Viera, Santiago Fernández y Fernandez, Adolfo Parise, Belarmino Caetano, Nicolás Casastro, Ernesto Carlotta Bosch, Octavio Ramos Suárez, Eduardo Rickling Pereira, Horacio Martínez, Julio Martínez, Fabián Otegui, José F. Piquimela, Julio Pariso, Roberto Sartori, Juan S. Díaz, Demetrio R. Piriz, Homero Celiberti, Arteaga, Juan F. Burghetto, Silverio Sarracina, Antonio B. Giordano, Juan Cardozo y Pena, José García Fernández, Alfredo Méndez Linaz, Augusto Espinoza, Ernesto Hernández, Juan

Lueú, Inocencio Zavala, Segundo Temperán (hijo), Miguel Juan, Ricardo Leira, Sinforoso López, Manrique Rinaldi Novas, Carlos Lacuesta, Manuel Zubiaeta, Abelardo C. Nogueira, (siguen las firmas).

## Espritu rural

La vida de los campos no regenera por si sola; pero no es menos evidente que por otra parte, en igualdad de disposiciones, ella es sana, más moral, más homogénea para la salud del cuerpo y del alma, que la vida agitada de las ciudades y la existencia precaria de los centros industriales. Hasta el más antiguo hogar de las aldeas hay tradiciones de respeto y honradez que ni el más osado atreviérase á despreciar.

Hasta la choza más humilde tiene sus recuerdos, su historia: las páginas de esta historia no alcanzarán celebridad renombrada, pero estarán siempre impregnadas de honradez y no hay quien se deje de echar á romper esas estimadas tradiciones, de las cuales se podrá hacer á su debido tiempo humillar de ostentación.

Más aún: el mismo trabajo del campo es su causa de moralidad. El cultivo de la tierra, la guarda del ganado la administración de la hereucia paterna, tienen algo de sublime, casi diría de dios, que enaltece esta vida hasta un grado de dignidad que en va no buscariamos en la vida borrasca de las grandes poblaciones y en el seno de esas sociedades encanadas en la impiedad y en la indiferencia. La agricultura es la vocación del primer hombre. Es la Sagrada Escritura la que nos enseña...

Allí cada enal posee su casa, gana su sustento con mayor uniformidad y sin tantas excitaciones extrañas, hay más alegrías, menos esclavitud en el trabajo, más disposiciones para elevar el corazón, más fuerzas para retener las pasiones, más tranquilidad, menos agitación, parece que se está más cerca de Dios, más próximo á la felicidad.

## Para los que trabajan

No importa la facilidad ó la prisa con que se haga el dinero: un hombre está obligado a ser económico.

Nadie ha tenido éxito jamás gastando todo el dinero que ha hecho.

Mira hacia adelante. Considera el porvenir y reflexiona.

Estás haciendo alguna cosa para hacer de tu porvenir un éxito.

Aunque el éxito es en gran parte asunto de sesos, ambición y energía - industria - es también un asunto de dinero.

Exito y riqueza son términos sinónimos.

Riqueza no significa acumulación de una gran fortuna.

No. El hombre de medianos recursos es probablemente más feliz que el extremadamente rico. Cualquier hombre que se abra lugar seguro, en cualquier campo puede decirse que tiene éxito.

El camino para esto es fácil y sencillo: ahorro constante.

La economía es la nodriz del ahorro, la base de la futura riqueza; ella da confianza, independencia y gozo.

Gozo significa felicidad. Si realmente vivimos para ésto por qué no practicar la economía para ser felices?

Todas las consecuencias terribles de la pobreza, pueden evitar

## José A. Maeso

Avisó á su numerosa clientela que ha recibido un espléndido surtido de relojes de la acreditada marca La Mansoune, fabricados especialmente para su casa.

Único agente de los famados cigarrillos

## GUERRILLEROS

ANTONIO B. GIORDANO  
DUBAZNO



Es la esencia mejor de la belleza  
El olor sin olor de la limpieza.—CAMPOAMOR.

SAPOLIO es el mejor limpiador para metales, mármol, losa, batería de cocina, pisos de madera y limpieza general. Menos ropa, limpia todo, mejor y más barato que jabón.

En venta: en todo buen almacén—Montevideo  
ATENCIÓN—Síno es Enoch Morgan's Sons, no es «Sapolio».

se si un hombre comienza bien y ahorra.

¿Por qué no comienzas ahora ahorrando sistemáticamente una parte de tu ganancia?

Es necesario que a veces se niegue uno mismo ciertas satisfacciones. El ahorro, sin embargo, compensará enquier sacrificio hecho.

Vivir de su trabajo y ahorrar algo para el porvenir es un asunto de sentido común.

Es la cima de la prudencia, de la sabiduría.

El gran secreto de la vida, desde el punto de vista de los negocios, es gastar menos de lo que tu ganas y ahorrar la diferencia.

Si permaneces despierto para tus intereses, si el espíritu de la economía y de la independencia tienen cabida en tu alma, tu abrirás pronto una cuenta en el banco.

Las primeras economías que llevas al banco te estimularán para que las aumentes.

Y también una cuenta corriente en el banco, es una protección segura en contra de la declinación de tu fortuna.

Si te ha ocurrido alguna vez que una regular fortuna se pue de acumular en pocos años, haciendo depósitos regulares de parte de tus ahorros?

El tiempo pasa veloz y antes de que tu te des cuenta de ello, tu pequeño fondo habrá aumentado en una cantidad considerable.

Si no tiene la necesidad urgente de ahorrar dinero, tienes la consolidadora seguridad de conseguirlo cuando la necesites.

Puedes abrir tu cuenta en un banco en cualquier tiempo, pero el mejor tiempo es ahora, que la intención está fresca en tu espíritu. X.

## Ganado para Tripoli

Noticias recibidas en la capital ultimamente, anuncian que la casa Bunge y Born de Buenos Aires, tuvo aviso de haber llegado á Tripoli, un vapor del Río de la Plata, conduciendo 600 novillos que como vía de ensayo, iban destinados al ejército italiano que ocupa esas colonias.

El viaje no puede ser más feliz desde el momento que durante él tan solo murieron diez novillos y el resto llegaron en perfectas condiciones.

El ganado destinado a Tripoli todo es de gran peso y buena calidad y en vista del buen resultado del ensayo, el gobierno italiano, ha aumentado los pedidos.

## 'Motor Robey'

Se vende un motor y caldera Robey, de 4 caballos efectivos de fuerza. Está en buen estado.

Puede verse y funcionar en la fidejería del «Comercio», en Sarandí Grande. Para tratar con los señores Hacar Pinto y Rodríguez, en el citado pueblo de Sarandí Grande:

## La exposición del 29

Reina gran animación para la gran exposición que se realizará el dia 29 en el local «Juan P. Castro» bajo la dirección de los más inteligentes martilleros, Sres. Ponce de Leon y Dutra.

Las extensas vinculaciones con que cuentan los mencionados señores, es una garantía de éxito en esta fiesta del trabajo.

Hé aquí, los nombres de los establecimientos que han solicitado local: Félix Ruiz Piñero, Alvaro Rissi, The River Plate Land y Farming Co Ltd. Estancia «Los Morinos», Eliseo Alves, Lamartine Santos Farias, Estancia «La Fé» de Carlos y Alberto Arocena, José Zubillaga hijo Ignacio Erro, Pablo Ituño, Sucesión Núñez Aboal, Sucesión Pedro Nazabal, etc.

## El tránsito de caminos

El Poder Ejecutivo ha pasado á las Camaras el siguiente proyecto de ley.

Artículo 1.o El Poder Ejecutivo procederá de inmediato al estudio, trazado, deslinde y amojonamiento de la red definitiva de caminos nacionales, departamentales y vecinales de toda la República, pudiendo, á este efecto, realizar las expropiaciones necesarias.

Art. 2.o El valor de los terrenos expropiados en cada departamento será distribuido entre todas las propiedades rurales del mismo de acuerdo de cada uno para el pago de la Contribución Inmobiliaria y será abonado en una sola cuota ó en dos cuotas anuales, según lo resuelva el Poder Ejecutivo después de conocido el monto.

## La feria de Porrúa

El 15 se realizó en la casa de comercio del señor Juan Sarzabal, la feria organizada por los señores Ponce de Leon y Dutra.

La concurrencia fue numerosa y hubo mucha animación, liquidándose todo en una hora y media, alcanzando las ventas á la suma de 20,000.

## La Banda Popular *El asunto Rumí*

El martes llegó de Molles de Porrúa, la Banda Popular de esa ciudad, que había sido solicitada por la Comisión organizadora de los remates-ferias que se realizaron en aquel paraje, para amenizar aquellas simpáticas fiestas rurales.

Nuestra Banda, habiendo desempeñado, en dichas fiestas un papel digno de aplausos, obtuvo por los hacendados y demás vecinos de aquella localidad, una gratificación alentadora, aparte de las múltiples atenciones de que fué objeto en todos los momentos de aquella congregación.

Los hacendados de aquella región floreciente del Departamento de Río Negro, hombres todos plenos de grandes aspiraciones por el progreso rural, se suscribieron con la suma de seis pesos mensuales para el sostentamiento de la Banda Popular de esta ciudad.

Sirva esto de ejemplo, para todos aquellos que no osan en levantar protestas injustas contra nuestra Banda, q'los más con nadie contribuyen para su adelanto.

## UNA NOTA

El Comité Pro-Beretervide-Aramburú nos ha enviado la Nota que a continuación publicamos:

Durazno, Sbre. 19 de 1912.

Sr. Dn José F. Piquinela

El Comité Pro Homenaje Popular a los esposos Beretervide Aramburú, agradece muy efusivamente a Vd. el gracioso y amable concurso que prestara a este Comité, al poner a su disposición las columnas de su apreciado periódico *El PROGRESO* y al donarle las circulares que, marcar el mejor logro de su objeto, hicieron imprimir oportunamente.

Sin otro particular, me place saludarle con mi consideración más distinguida.

*Victoria García de Piriz* - Pta. - R. Alberto Gendón - Srio. - B. Silisa Cledón pe Betizagasti - Tra.

## La Estación Agronómica

### En este Departamento

Fueron pasados a la oficina de Evaluaciones varias propuestas de campos que han sido hechas a la Comisión para la instalación de la Estación Agronómica de este departamento. En cuanto esta oficina informe sobre este particular, la comisión resolverá cuál de esas propuestas deberá ser aceptada, por las condiciones agronómicas del campo. Una vez escriturado el campo a adquirirse, se empezarán los trámites para la instalación de esa estación, siendo con esta la cuarta que quedará instalada.

## El Biógrafo Ideal

El domingo nos dará su última función en el local del Círculo Católico, la empresa del Ideal y para el mes próximo continuará funcionando en el Teatro Español, donde harán grandes reformas para más completa comodidad del público.

Es de presentarse que esta Empresa, compuesta por dos apreciables personas de esta ciudad, sea favorecida con una concurrencia asfixiante, que bien lo merece por tratarse de empresarios como éstos, que no han mezquindado esfuerzos para proporcionarnos simpáticos y honestos medios de distracción, en este ambiente casi bueriano de expansiones sociales que siempre son necesarias para la vida.

## Analisis de leches

Del análisis practicado ayer resultaron buenas las que expusieron los señores Andrés Acosta, Saivador Aguirre, Andrés J. Llona, J. Villavilla, Román Bedoya, Rufino Tierno, B. Villa, Miguel Suma.

Por el Ministerio del Interior se dictó resolución en el expediente elevado por la Intendencia Municipal de esta, con motivo de la gestión de don Antonio Rumí para que se le permita edificar con frente a la calle Malibarjar, aprobándose la resolución de la Junta E. A. de fecha 5 de Diciembre 1911 que no hizo lugar a lo solicitado por el señor Rumí, debiendo en consecuencia este, sujetarse a lo determinado por el asesor municipal con fecha 15 de Octubre de 1911.

### Pro Beretervide-Aramburú

Juan Antonio Vera 4.70 - Américo Serralta 4.70, Tomás Gallo 0.50, Rosa D. de Scaffo 0.50, Carmen D. de León 0.50, Josefina Sáenz 0.12, Brígida D. de Scaffo 0.50, Jacinta Silva 0.12, Juana S. de Garefi 0.50, Manuela E. de Etchegoyen 10.00, Jorge Moquio 1.00, Teresa I. de Grippo 1.00, Juan Schaury y Sra. 4.70, Cora I. de Beheren 10.00, Angélica Gini de Machado 1.00, Francisca C. de Moreira 1.00, Recolecido por María Bozzano 3.00, id por Rosa Cabrera Spinola 5.00, id por María Buquet 6.40.

### Patentes de Rodados

Como se vera por el aviso que en otro lugar publicamos, la Intendencia Municipal ha dado principio a la expedición de las Patentes de Rodados, cuyo plazo vence el 15 de Octubre próximo.

### Otra operación

En la mañana del lunes en la Sala de Auxilios fué operada con feliz éxito de un quiste del hígado la niña Celia Baltazar, hija del comerciante del Carmen Sr. Francisco Baltazar.

Los operadores fueron los doctores Revollo y Díaz.

El estado de la operada es satisfactorio.

### Última visita

El jueves nos visitó con el Regimiento el apreciable coronel Amaro, posiblemente es la última visita que nos hará en esa forma, porque muy en breve partará para la capital donde se radicará definitivamente, ocupando a la vez un alto puesto.

Lamentamos de veras, que personas como el coronel Amaro, de parecen de nuestro ambiente, pero al mismo tiempo, plenos de las vivas admiraciones que nos inspira, felicitámoslo por el merecido mejoramiento obtenido recientemente.

### Necrológica

El jueves a las 4 p. m. dejó de existir, después de una larga y cruenta dolencia sufrida con valor estoico, el apreciable vecino Juan Hugarte.

Haya paz en la tumba del sentido extinto.

### Agradecimiento

#### Al pueblo y donantes

El Comité Dptal de la Liga contra la Tuberculosis nos pide que nos hagamos interpretantes de su mayor agradecimiento a la cultura sociedad durazzense y demás donantes, por la generosidad y la hospitalidad con que han respondido a todos al éxito de esta benéfica obra, que tanto dignifica al sentimiento nacional.

### Una Rifa de valor y aprecio

Es con sumo placer que insertamos en las columnas de este periódico el anuncio de una rifa consistente en un lavatorio con color natural de madera blanca y rosada, con imitación a mármol fabricado por el señor Leo Houquey, residente en esta ciu-

dad desde hace cuatro años.

Titulamos esta rifa de valor y aprecio porque: desgraciadamente don Leo perdió su vista hace catorce años y hoy festeja sus 56 años completamente ciego y sin fortuna; sin otros recursos que su trabajo de profesor, y en momentos de ocio sus obras de carpintería ejemplar de su trabajo el lavatorio de referencia que se encuentra en exhibición en la reconocida casa de comestible del señor José García Fernández.

No olviden de adquirir un número los conocedores de un artículo sólido, de elegancia, y de suma utilidad.

Esta Rifa se realizará por medio de la Lotería de Caridad de Montevideo en la primera jugada después del 30 del actual mes, y el número agraciado será el que cuyas dos últimas cifras sean igual al del premio mayor.

#### Considera la Emulsión de Scott

— Certifíquen haber recetado con mucha frecuencia, durante más de veinte años de práctica médica, la Emulsión de Scott, siempre con los más lisonjeros resultados en todas aquellas enfermedades causadas por retraso de la nutrición, como la anemia, el raquitismo, la escrófula, la tisis, etc., por lo cual considero la Emulsión de Scott como muy superior a todas. — Dr. Nicolás Mendozita, Oriente, Ver.

### La Vida Social

#### Canto de primavera

— ¡Auras! ¡Auras de amor!... Salve, oh gloriosa, fecunda primavera! — Brisas embriagantes de jazmínes — Y cantos de las aves y las selvas!

— ¡Auras! ¡Auras de amor! Tibias mañanas — y tardes placenteras — Y noches más caídas que la vida — Del primer sueño que en la mente rueda!

— Salvel espíritu ardiente de los mundos, — feraz naturaleza — Tú que pones amor en unas alas En un cáliz de flor y en una estrella!

— Tú que inspiras el canto del jilguero — y das color y aroma a la violeta, — ¡Salve, espíritu ardiente de los mundos, — Feraz Naturaleza!

— Embriagadme, embriagadme, deliciosas — Brisas de primavera! — Vos que hacéis olvidar nuestros dolores — Bañad mi corazón que sufre y sueña!

— Embriagadme en amor, sed vos mi espíritu, — sol de inmortal pureza!... — Juventud, ilusión, suspiros, besos... — Oh, salve primavera! — *H. Paray Freire.*

#### Silueta

— Cruzó una vez al lado mío, y no sé qué extraña metamorfosis noté en ella, no me soñó como de costumbre, no me miró con el fondo de sus ojos como lo hacía en otra dominada por la fuerza suprema del amor, ni me cogió después como lo hiciera en otras tardes más o menos primaverales. Es una bella *donna mobile* que sabe de las dulces langüideces del ensueño en esas horas caprichosas del crepúsculo vespertino, cuando las nubes van cruzando lentamente por el espacio, porque si fueran luengas pinceladas sobre el lienzo azul del infinito.

— Tiene unos ojos claros, muy claros, cabellos rubios, muy rubios y undívolos; su perfil tan correcto, se me antoja el de una virgen helénica, el de aquella a quien Dafnis sacó en momentos de paroxismo amoroso, una insólita cigarrilla del seno, así es ella, toda espíritu, toda alma, toda corazón.

— Vive en una calle que tiene por nombre el de una de las más importantes batallas de la independencia; su nombre empieza con la tercera letra de nuestro alfabeto, termina con la primera, y consta de dos sílabas y cinco letras, su apellido es de origen portugués. *Alcón.*

#### La mejor belleza

— No es del cuerpo la frágil belleza, lo que admiró en tu ser juvenil, es la sana suprema pureza, del pensar, el soñar y el

sentir!

La hermosura corpórea es visible, de un astro que un punto miramos brillar, y luego eclipsada su pándida lumbre, no torna más nunca su luz a llamarnos!

La belleza mejor, que perdura, resistiendo del tiempo el vaivén: sol del alma que ardiente fulgura, sin presente, mañana o después!

— Es la excelsa suprema grandeza, de quien sabe tener corazón, que siembra carísimos prodigios de belleza, y en dichas convierte el ajeno dolor!

— ¡No te afanes jamás porque exclamen, tu cuerpo impecable, tu rostro sin par; pero afáname, si, porque exclamen: ¡Qué bien! Que pura! Que noble! Que ideal!

*S. R. Noblia.*

### Viajeros

— Acompañado de su apreciable familia regresó de la capital el Dr. Nicolás Casatoya.

— A Montevideo retornó el escribano público Sr. Pedro G. Tuboras.

— Hallase en esta el Sr. Atila no Abella.

— Para Rivera siguió viaje el Sr. Julio Martínez.

— De la capital regresó el Sr. Angel Nuñez Ayaguer.

— Regresado Montevideo el inspector de policías Sr. Manuel Martínez Sellares, quien fué con motivo de la muerte de su hermana Sara.

— A Villas-boas el Sr. Armando Barragan y familia.

— Hallase en esta el Sr. Francisco Baltazar.

— De campaña regresó el escribano público Sr. José V. No gueira.

— Llegó con procedencia de Carpintería a esta siguiente viaje para la capital el comerciante de aquél paraje señor Francisco Echenique.

### Enfermos

— Mejorado de la dolencia que aqueja el Sr. Isidoro Vidal.

— Continua mejorando la apreciable señora Otilia S. de Galarza.

— Algo mejorada la señora Camila A. de Tuboras.

— Guarda cama algo enfermo el Sr. Jefe Político don Ricardo Sierra.

— Ligeramente enfermas se encuentran dos niñas del señor Julio Martínez Juez de Paz de la 1a. Sección.

— En convalecencia las niñas de los esposos Penza-Ramos Suarez.

### Intendencia Municipal

#### AVISO

— Se previene a los interesados que se ha dado principio a la expedición de patentes de rodados para el ejercicio 1912-1913, venciendo el plazo señalado para la ley, para dicha expedición el 15 de octubre entrante.

Durazno, Setiembre 20 de 1912, El Secretario.

### Intendencia Municipal

#### AVISO

— Ante esta Intendencia, se ha presentado como apoderado de la sucesión del Don Aniceto Laguna, don Feliciano Laguna, vecino de la 12a sección del Departamento, solicitando permiso para clausurar una portera ubicada en la linea que divide el campo de la expresada sucesión, con el que ocupó don Donato Rodríguez en la misma sección judicial, y en consecuencia suprimir la senda de paso que atravesaba el campo por el Oeste y pasa por el del señor Rodríguez, para empalmar con el camino que conduce al Río Negro.

— En la Secretaría de la Intendencia, se encuentra a disposición de los interesados y para mayor aludamiento de datos el plano auténtico donde se halla indicada la portera que se pretende clausurar.

— De acuerdo con lo dispuesto en el Arto 687 del Código Rural, y decreto del P. Ejecutivo de fecha 20 de Noviembre de 1911 se hace la presente publicación durante TREINTA DIAS, haciendo saber que los vecinos tienen el derecho de oponerse a la gestión promovida por el interesado señor Laguna.

Durazno, Setiembre 20 de 1912,

*Rufino Peluffo*

*Alfredo Marfetan* Inte.

Strio.

**CR**

El quirófano que la una médica que la recta violencia, que la toma, se distingue, han comprobado que la

### EMULSION DE SCOTT

es la mejor en pureza, en potencia y en resultados.

No se conoce preparación alguna que goce de la popularidad de la Emulsión de Scott, que haya resistido tantos experimentos y que sea la favorita de los médicos y de los enfermos.

La Emulsión de Scott purifica y enriquece la sangre. En su composición no entra el alcohol ni substancia irritante alguna.

"Acción de la Emulsión de Scott, con agradecimiento a su eficacia, se ha hecho público que la misma tiene una acción curativa contra todo los dolores y enfermedades de la medicina clásica y contra las enfermedades de las personas jóvenes y débiles. Dr. A. Gómez.

La Emulsión de Scott, con agradecimiento a su eficacia, se ha hecho público que la misma tiene una acción curativa contra todo los dolores y enfermedades de la medicina clásica y contra las enfermedades de las personas jóvenes y débiles. Dr. A. Gómez.

La Emulsión de Scott, con agradecimiento a su eficacia, se ha hecho público que la misma tiene una acción curativa contra todo los dolores y enfermedades de la medicina clásica y contra las enfermedades de las personas jóvenes y débiles. Dr. A. Gómez.

La Emulsión de Scott, con agradecimiento a su eficacia, se ha hecho público que la misma tiene una acción curativa contra todo los dolores y enfermedades de la medicina clásica y contra las enfermedades de las personas jóvenes y débiles. Dr. A. Gómez.

La Emulsión de Scott, con agradecimiento a su eficacia, se ha hecho público que la misma tiene una acción curativa contra todo los dolores y enfermedades de la medicina clásica y contra las enfermedades de las personas jóvenes y débiles. Dr. A. Gómez.

</

## Gran Muebleria - EL MUNDO ECONOMICO --

LA PREFERIDA POR POBRES Y RICOS

EGANCIA, solidez y modicidad en sus precios. — Se atienden con preferencia los pedidos de campaña. Los muebles se remiten perfectamente acondicionados. — Se dan facilidades en el pago

Soriano 37 y 37a.

ROSSENBLATT

staurant 'Caroline'

DE

SEÑA Y GRENO

rial Rivera N° 92 y 93—Dno. casa, recientemente establecida al público un servicio, espaciosa comodidad y alojamiento. Se cenan a buen cocinero.

aficionados a comer raciones y otros platos italianos pue

r la casa convenientes de que

cumplir sus deseos.

## Venta de novillos

Se venden 200 Novillos de 2 1/2 a 3 años, mestizos Durham. Para tratar con el Sr. Zacarias Laborde, Arreyo de los Negros.

Dr. Juan S. Diaz

Médico — Cirujano — Partero 18 de Julio en la Maestra Campos Caballero Horas de consulta: 2 a 4 p. m.

## Intendencia Municipal

## AVISO

Ante esta Intendencia Municipal se ha presentado la señora doña Manuela M. de Echegoyen solicitando permiso para DESVIAR una parte del Camino Vecinal, que pasa por su campo situado en la 3a sección del Departamento.

En la Secretaría de esta Intendencia se encuentra a disposición de los interesados el plano auténtico del DESVIO que pretende efectuar la señora.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 687 del Código Rural y Decreto del P. Ejecutivo de fecha 20 de Noviembre de 1911, se hace la presente publicación durante TREINTA DIAS, haciendo saber que los vecinos tienen el derecho de oponerse a la gestión promovida por la interesada.

Durazno, Julio 30 de 1912.

Rufino Peluffo  
Alfredo Marfetan Inte.  
Strio'

## Almacen, Ferretería, Bazar y Juguetería

De Viuda é hijos de Angel Fassano

Especialidad en comestibles. — Vinos franceses e italianos y conservas finas. — Gran existencia de Legumbres, jambones y pomada para metales.

Unicos agentes del agua de Janeiro en Durazno. Teléfono La Union. Precios módicos.

## Dr. Nicolás Casatoja

Médico — Cirujano y Partero  
Calle Sarandi esq' General Rivera

## Ojo

Se desea tomar en arrendamiento alrededor de 2000 hectáreas.

Dirigirse con todos los datos a Manuel M. Diaz — Estación Parisch. F. C. del U.

## Pedro Sarralde

Carteras de grano

Ofrece al público todo trabajo concerniente al ramo como ser: cordones, adoquines y piedras labradas en fino.

Se atienden pedidos de campaña como de otros departamentos. — Dirigirse al Sr. José G. Fernández.

## SE VENDE

En Montevideo una sastrería muy acreditada y en muy buena posición por poco capital. Dirigirse por carta ó personalmente al R. Berlan, Arapéy 191, Montevideo.

## SOCIEDAD ITALIANA

## AVISO A LOS SOCIOS

La Sociedad Italiana de Secuoros Mutualistas avisa a los socios que tengan algún miembro de su familia sepultados en el Panteón 6 en los Nichos sociales que deben poner los restos en urna los que serán depositados en el mismo panteón. Los restos que no hayan sido retirados por las familias la Comisión Directiva los hará poner en urna.

Se da un plazo improrrogable de 90 días.

La Comisión

## Se arriendan

Unas 600 hectáreas mas 6 menos de campo propias para pastoreo, con muy buenas aguadas y ríentes, como también muy buenos establecimientos completos y charca conteniendo gran número de árboles frutales. Dicho campo hallase ubicado en el Depto. de Tacuarembó sobre Salisipuedes a tres leguas de Paso de los Toros. Para tratar con su Sr. Felipe Oliveira en Paso de los Toros dígale informes ocurrir al Sr. Pablo Trias en esta ciudad. — 3 m.

## EDICTO

Por disposición del señor Juez Ldo. Departamental del Durazno doctor don Pedro Aladio se hace saber al público: se ha declarado en quiebra el comerciante de esta ciudad don Edmundo Pérez, intimándose a todas las personas que tengan bienes o documentos del fallido, los pongan a disposición de este Juzgado, so pena de ser tenidos por oculadores de bienes y complices de la quiebra. Se fija el término de cuarenta días para que todos los acreedores con excepción de los hipotecarios, se presenten al Juzgado con los justificativos de sus estados, y queda prohibido hacer pagos ó entregas de efectos al fallido, bajo pena de los que lo hicieren de no quedar exonerados de las obligaciones pendientes en favor de la massa. — Durazno Agosto 24 de 1912.

Isidoro Vidal, actor.

## Carne LIQUIDA

Del Dr. Valdés García, Extracto líquido de carne peptogénico y peptonizado. Alimento ideal e insuperable para los niños y personas débiles. Premiado con las más altas recompensas en las principales Exposiciones del mundo. GRAN PRÍM. en la Exposición Internacional de Alimentación París 1906. Por pedidos dirigirse a SOUZA IMENES Y CIA, calle Cerrito 452, Montevideo.

La Relojería y Joyería que más conviene al público comprador es la de:

## Calos Bauer

Calle Uruguay 130—Montevideo, por las siguientes razones:

Competencia reconocida de su dueño. Seguridad absoluta en los trabajos. Importación directa. Garantía de todos los artículos. Precios baratísimos debidos a los gastos

## Ferro Carril C. del Uruguay

Remate Feria en el local Luis Bello Estación La Cruz

Salida de Central 6:40 a.m.—Yataí 6:50—Piedras 7:15—Canelones 7:41—Santa Lucía 8:1—Cardal 8:35—Isla Mala 8:51—Florida 9:25—La Cruz 9:55.

Los boletos de la serie A serán válidos para regresar con el expreso que saldrá de La Cruz a las 5:30 p. m. y de Florida 6:10 p. m.

Boletos de ida y vuelta—1.50, 1.00, 3.50.

NOTA—Los boletos estarán en venta en la Boquería de la Estación Central y en la Casa Coates, Frente al Correo desde el día 12 de Setiembre.

C. W. Bayne

Administrador General.

EDICTO—Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental del Durazno Doctor Don Pedro Aladio dictada en los autos curatados Fernando Basualdo do Toya y Regino P. Rodríguez de Basualdo sucesiones se cita, llama y emplaza por el término de cuarenta días a Don Desiderio Ramírez para que comparezca a estar a derecho en los referidos autos bajo apercibimiento de nombrarsele defensor de oficio. Durazno Setiembre 12 1912.

Isidoro Vidal, actor.

## ENRIQUE MONDINO

## Abogado

## ERNESTO ISLAS

Defensor Judicial

Se encargan de la tramitación de asuntos judiciales y administrativos tanto en este Departamento como en la capital, Estadio calle Sarandi n° 148

## Belleza y juventud

## AGUA NIEVE

Defensor Judicial

Se encargan de la tramitación de asuntos judiciales y administrativos tanto en este Departamento como en la capital, Estadio calle Sarandi n° 148

Isidoro Vidal, actor.

## Frasco 1,20

Disponible

## CONFITERIA Y HOTEL

**CONCORDIA**  
DE  
GENARO ISOLDI

Calle Sarandí, Plaza Independencia—Durazno

comidas y banquetes, a cuyo efecto cuenta con un servicio es a la altura de los de la capital, contando con higiénicas comodidades amuebladas.

carines propios para muestrarios, de Agentes Via-

## “LA UNION”

FABRICA DE BALDOSAS Y MOSAICOS

DE  
JUAN GIORDANO y Hno.

Calle 18 de Julio entre Palmas y Cañas

Esta casa se encarga de la fabricación de toda clase de baldosas y mosaicos para vestíbulos, patios, zaguarnes, etc.

Se atienden pedidos de campaña. Teléfono Union—Durazno.

## BOTICA ROLANDO

Juan Isabelino Rolando

Ex-Farmacéutico de la Farmacia central de los Hospitales de Montevideo en PLAZA INDEPENDENCIA — CALLE SARANDI ESQ. RINCON—DURAZNO

En esta casa se encuentra un gran surtido de especialidades extranjeras, tanto en medicinas como en perfumería, de las mejores fábricas de Europa y de América.

Renovación constante del stock de productos químicos y drogas de primer calidad para la preparación prolífica de las recetas diarias.

Nueva y completa instalación de aparatos y útiles destinados a llenar cumplidamente todas las exigencias de la medicación moderna, basada en la antisepsia y el analgesia químico. — Depósito permanente de oxígeno y hielo. — Surtido de bragueros de fabricación especial, — productos químicos para las artes y la industria. — Aguas minerales de las más renombradas. — Te Souchong especial. — Artículos de goma de telescopes. — Medicamentos homeopáticos.

ESPECIALIDAD DE LA CASA Emulsión de aceite de hígado de bacalao, etc.

de coca y pepino. — Pasta dentífrica. — Tópico para los caídos.

Los pedidos para campaña se atienden con exactitud y puntualidad.

SERVICIO PERMANENTE DE 11 A Y DE NOCHE

## CHOCOLATE PITSER - - - P E D I D - - -

En todos los buenos almacenes

## EL TRIUNFO

Almacén, Tienda, Despacho de bebidas, Ferretería y Puesto de

VICTOR SCAFFO

Fuentes de 12 y 19 y Aceites italianos, POR MAYOR Y MENOR

Teléfono La Unión—Calle Sarandí

Esq. Treinta y Tres—Durazno

## — LA CENTRAL —

Perfumería, Mercería y Peluquería  
DE OCTUBRE PIQUET

Avenida 18 de Julio N.os 263-165—Próximo a la Joyería del señor

Juan F. Burghetto

Casa especial en los ramos que abarca.

Teléfono, las dos Compañías

## Papelería y Tipografía

## JOSE F. PIQUINELA

Calle Rincón N.os 117 y 119, y Sarandí N

Esta casa se encarga especialmente de la impresión de diarios, periódicos y revistas, y cualquier clase de trabajos tipográficos, a precios que no admiten competencia.

En el ramo de Librería y Papelería

Tiene en existencia artículos todos de primera calidad y provee las principales

Oficinas de este Gremio.

ESTA CASA ES LA ÚNICA AGENCIA

Del libro de cocina que tanto aceptación ha tenido La Cocina Oriental.

Precio de cada ejemplar: 0,50 centécimos.

También se encarga de la fabricación de sellos de goma y etc.

mandan las muestras y precios a domicilio.

## TELEFONO “LA UNION” — DURAZNO

Banco de préstamos inmobiliarios

25 DE MAYO 219

— Capita autorizado \$ 4:000.000

## DIRECTORIO

PRESIDENTE: Don Osorio Silvera; VICE PTE. señor: Don Antonio V. VOGALES. Gerente Ramírez; don Remigio Castellanos, Ingeniero don Juan V. VOGALES. — Oficina: don Agustín Hoffmann, don Manuel Lessa, don Ernesto Begren, don Silvei, don Paschal Durante, ABOGADO doctor don Pablo De María, ARQUITECTO: don Eugenio J. Maladena, ESCRIBAN: doctor don Osvaldo A. Costa, DRA. ARQUITECTO: don Juan P. Fabini.

a préstamos exclusivamente hipotecarios

TASA DE INTERESES

PAGA DE INTERESES A PLAZO FIJO;

A 3 meses. . . . . 6 1/2 9 meses. . . . . 6 1/2

6 . . . . . 5 1/2 12 . . . . . 6 1/2

A más meses convencional.

## CAJA DE AHORROS

Recibe cualquier cantidad, a retirar a la VISTA pagando a de CINCO POR CIENTO ANUAL, a los depósitos que hayan manecido más de tres meses.

OCTAVIO RAMOS SUAREZ—Agente general en Durazno

## BARRACA DE MADERA ALMACEN DE HIERROS

— D E —

## Aníbal Piriz —

SURTIDO COMPLETO EN MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

Unicoagente del renombrado portland marca “Condor”

Durazno

## Molino Fidelería y Panadería

A V A P O R

## DE JUAN CAORSI

Calle 11 DURAZNO

## Vinos Pons Puros-Naturales

— NADA DE DROGAS —

Primero premio—Medalla de oro en Burdeos 1895—1903—Atenas 1909—París 1905—Turino 1902—Milán 1906—Primer vino que exportó extranjero.

Francisco B. Fiorito: único depositario Estación Suarez.

Los dos únicos Agentes depositarios en el Durazno:

Antonio B. Giordano

## Banco de

## la Republica O. del Uruguay

Fundado por Ley de la Nación de fecha 4 de Agosto de 1890

Casa Central: Zabala, 79

— Agencia: Rondeau 366 —

SOCURSALES:—en Salto, Paysandú, Mercedes, Melo, San José, Minas, Rosario, Florida, Canelones, Colonia, Maldonado, Trinidad, San Francisco, Rocha, Treinta y Tres, San Eugenio, Fray Bentos, José Batlle y Ordóñez, Dolores, San Carlos, Sarandí del Yí, Agencia en Tala.

CAPITAL AUTORIZADO \$ 20.000.000

## OPERACIONES DEL BANCO

Cuentas corrientes en oro y plata.

Desembolsos de documentos de comercio.

Cartas de crédito y órdenes telegráficas sobre las plazas comerciales de América.

Giro sobre el exterior sobre todas las ciudades de Europa y pequeños países.

España, Italia, Francia, Bélgica, Suiza, República Argentina, Brasil etc.

Giro, ordenes telegráficas, transferencias sobre todas nuestras sucursales y pequeñas comisiones.

Cobranzas de egresos y dividendos, encargándose de remitir su importe que se le destine.

Cobranzas de letras y pagarés por cuenta de terceros, en la capital y cualquier otro en custodia—Compra y venta de títulos.

Casa Central, hasta nuevo aviso.

## ABONA

En depósito a plazo fijo—6 meses . . . . . 3

mayor plazo . . . . . 3

en Caja de Ahorros . . . . . 3 por ciento

## COBRA

Por descubierto en cuenta corriente a oro Convencional

id con garantías de valores id

Descuentos id

## HORARIO

á regir desde el 4 del corriente hasta nuevo aviso

De 9 a 12 a. m. y De 2 a 4 p. m.

Ley Orgánica del Banco de la República de 17 de Julio de 1890

Artículo — La Comisión tendrá la prelación absoluta sobre las demás simples del Banco.

El Estado responderá directamente de la Comisión, depósitos y operaciones que el Banco.

Casa especial en servicio quebrado de todas categorías desde el más lujo al más sencillo, a precios sumamente modestos.

Servicio de Carruajes & toros horas del día y de la noche, tanto en la ciudad como en la periferia.

Esta casa está bien montada en el ramo de equipería fúnebre, contando con todos los elementos necesarios para poder ofrecer al público un buen servicio.

Lo Empieza pionero en Uruguay y se encarga de arreglar sus mutuas y enterramientos.

Esta Empresa tiene un servicio completo de carruajes, pudiendo ofrecer a su cliente en su casa en la calle 18 de Julio.

Esta casa se encarga de la compra y venta de caballos para paseo y de todo de los mejores razas y se encarga para el tiro y se toman caballos y carruajes a

rapido para paseos y viajes a cumplir.

La casa no tiene corredores.

SERVICIO DE AUTOMOVIL—Esta casa cuenta con un espléndido automóvil

rápido para paseos y viajes a cumplir.

Zapatería 18 de Julio

D E —

Andrés Cammarella

Calle Rivera esq Sarandí

D U R A Z N O

Casa especial en trabajos sobre medida, particularmente en confección de

Se cuenta con un variado surtido de hormas de última novedad.

Las obras se realizan con gran esmero y elegancia, pudiendo satisfacer las más exigencias del cliente. Materiales de primera calidad.

SE HACEN POLAINAS — Hay en la casa un variado surtido

de claves y formas.

Las scomposturas se llevan cabo con gran perfección.

Selustra el calzado — Modicidad en las precios.

GRAN ALMACEN, BAZAR Y FERRETERIA

— EL URUGUAYO —

E

Antonio B. Giordano

Plaza Independencia

D U R A Z N O

Esta acreditada casa cuenta siempre con un grande y variado surtido en todos los

los artículos que abarca, es la casa que vende más y más barato, porque sabe limitar las utilidades conformándose con poca ganancia en todos los artículos que expende.

Compra en muy buenas condiciones y por lo tanto está habilitada para expedir a precios que ninguna otra puede hacerlo.

Es la casa especial en el ramo de Bazar en el que cuenta siempre con un amplio surtido, que coloca a precios sumamente modestos.